

7791

MESSAGE

du

**Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale relatif au résultat
de la votation populaire du 7 décembre 1958 sur l'arrêté fédéral
modifiant la constitution (jeux de kursaals)**

(Du 23 janvier 1959)

Monsieur le Président et Messieurs,

Le 26 septembre 1958, vous avez adopté un arrêté modifiant la constitution (jeu de kursaals).

Cet arrêté devait être soumis à la votation du peuple et des cantons. La votation a eu lieu le 7 décembre 1958. Les résultats en sont consignés dans le tableau ci-après. Il en ressort que l'arrêté a été accepté par 392 620 voix contre 262 905 ainsi que par dix-huit cantons et cinq demi-cantons contre un canton et un demi-canton.

Il n'y a pas eu de réclamations.

Nous avons l'honneur de vous proposer d'homologuer le résultat de la votation en adoptant le projet d'arrêté ci-après.

Veillez agréer, Monsieur le président et Messieurs, les assurances de notre haute considération.

Berne, le 23 janvier 1959.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,

P. Chaudet

Le chancelier de la Confédération,

Ch. Oser

(Projet)

ARRÊTÉ FÉDÉRAL

relatif

au résultat de la votation populaire du 7 décembre 1958 sur l'arrêté fédéral modifiant la constitution (jeux de kursaals)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 7 décembre 1958 sur l'arrêté fédéral du 26 septembre 1958 modifiant la constitution (jeux de kursaals);

vu le message du 23 janvier 1959, duquel il ressort que sur 655 525 suffrages valables l'arrêté fédéral a été accepté par 392 620 voix contre 262 905 ainsi que par dix-huit cantons et cinq demi-cantons contre un canton et un demi-canton,

arrête:

Article premier

La modification de la constitution relative aux jeux de kursaals, arrêtée par les conseils législatifs le 26 septembre 1958, a été acceptée par la majorité des citoyens ayant pris part à la votation ainsi que par dix-huit cantons et cinq demi-cantons contre un canton et un demi-canton et entre immédiatement en vigueur.

Art. 2

Le nouvel article 35 est rédigé comme il suit:

Art. 35

Il est interdit d'ouvrir et d'exploiter des maisons de jeu.

Les gouvernements cantonaux peuvent, à certaines conditions dictées par l'intérêt public, autoriser les jeux d'agrément en usage dans les kursaals jusqu'au printemps 1925, en tant que l'autorité compétente estime ces jeux

nécessaires au maintien ou au développement du tourisme et que leur organisation est assurée par une entreprise exploitant à cette fin un kursaal. Les cantons peuvent également interdire de tels jeux.

Une ordonnance du Conseil fédéral déterminera les conditions dictées par l'intérêt public. La mise ne devra pas dépasser cinq francs.

Les autorisations cantonales sont soumises à l'approbation du Conseil fédéral.

Le quart des recettes brutes des jeux sera versé à la Confédération qui l'affectera, sans égard à ses propres prestations, aux victimes des dévastations naturelles, ainsi qu'à des œuvres d'utilité publique.

La Confédération peut aussi prendre les mesures nécessaires concernant les loteries.

**Votation populaire du 7 décembre 1958 sur l'arrêté fédéral modifiant la constitution
(jeux de kursaals)**

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons	
			Blancs	Nuls				Oui	Non
Zurich	259 610	155 469	6 401	37	149 031	84 446	64 585	1	
Berne	254 334	101 296	2 178	165	98 953	56 355	42 598	1	
Lucerne	69 122	25 918	833	11	25 074	18 225	6 849	1	
Uri	8 662	4 829	345	35	4 449	2 825	1 624	1	
Schwyz	21 176	11 827	440	11	11 376	6 948	4 428	1	
Unterwald-le-Haut	6 272	2 390	43	—	2 347	1 827	520	$\frac{1}{2}$	
Unterwald-le-Bas	5 760	3 128	75	4	3 049	2 019	1 030	$\frac{1}{2}$	
Glaris	10 822	5 966	155	19	5 792	3 917	1 875	1	
Zoug	13 013	5 445	111	1	5 333	3 616	1 717	1	
Fribourg	45 728	11 013	216	10	10 787	7 233	3 554	1	
Soleure	55 106	23 049	882	307	21 860	15 195	6 665	1	
Bâle-Ville	66 950	25 055	578	12	24 465	14 637	9 828	$\frac{1}{2}$	
Bâle-Campagne	37 904	18 693	391	4	18 298	8 687	9 611		$\frac{1}{2}$
Schaffhouse	17 727	14 605	1 457	7	13 141	6 840	6 301	1	
Appenzell Rh.-Ext.	13 568	8 830	401	9	8 420	4 343	4 077	$\frac{1}{2}$	
Appenzell Rh.-Int.	3 600	1 626	41	1	1 584	939	645	$\frac{1}{2}$	
Saint-Gall	86 688	53 890	2 401	167	51 322	30 915	20 407	1	
Grisons	37 570	22 935	972	14	21 949	15 825	6 124	1	
Argovie	94 078	73 395	4 361	54	68 980	38 814	30 166	1	
Thurgovie	43 397	30 114	1 320	18	28 776	17 027	11 749	1	
Tessin	50 458	12 572	338	161	12 073	7 325	4 748	1	
Vaud	117 899	31 423	762	66	30 595	21 453	9 142	1	
Valais	48 780	12 351	269	21	12 061	9 350	2 711	1	
Neuchâtel	41 847	11 632	216	6	11 410	6 800	4 610	1	
Genève	66 972	15 485	1 082	3	14 400	7 059	7 341		1
Total	1 477 043	682 936	26 268	1 143	655 525	392 620	262 905	Cantons acceptants: 18 $\frac{5}{8}$	
					Majorité absolue: 327 763			Cantons rejetants: 1 $\frac{1}{2}$	

MESSAGE du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale relatif au résultat de la votation populaire du 7 décembre 1958 sur l'arrêté fédéral modifiant la constitution (jeux de kursaals) (Du 23 janvier 1959)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1959
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	7791
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.01.1959
Date	
Data	
Seite	75-78
Page	
Pagina	
Ref. No	10 095 301

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.